

Beschäftigung EGKS – Eisen und Stahl

ECSC employment – Iron and steel

Emploi CECA – Sidérurgie

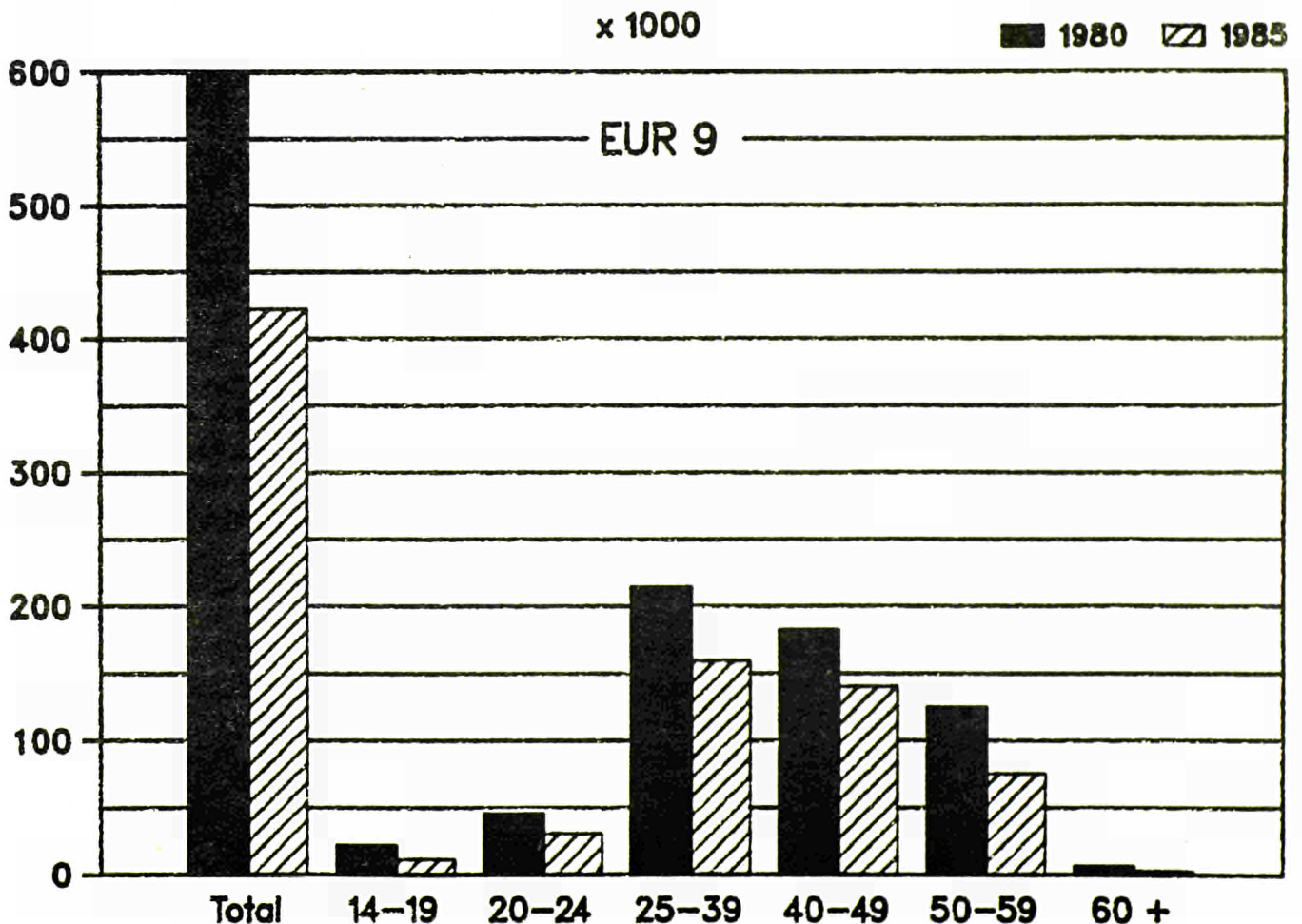
3 1987 Monatlich Monthly Mensuel

31. 3. 1987

Rueckgang der Beschaeftigten
 nach Altersklassen in der
 Eisen- und Stahlindustrie (EGKS)

Decrease of employment by
 age group in the iron and
 steel industry (ECSC)

Diminution de l'emploi dans
 l'industrie siderurgique (CECA)
 par classes d'age.



DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFICINA ESTADÍSTICA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SERVIÇO DE ESTATÍSTICA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS

L-2920 Luxembourg — Tél. 43011 — Télex : Comeur Lu 3423
B-1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) — Tél. 235 11 11

VERMERK: Ausführlichere Informationen werden jährlich in "Beschäftigung und Arbeitslosigkeit" veröffentlicht.

NOTE : More detailed information will be contained in the yearly publication "Employment and unemployment".

NOTE : Des informations plus détaillées seront publiées annuellement dans "Emploi et chômage".

Dieses Bulletin wurde von der Abteilung "Beschäftigung und Erhebung über Arbeitskräfte" vorbereitet.

This bulletin was prepared by the division "Employment and labour force survey"

Ce bulletin a été élaboré par la division "Emploi et enquêtes Forces de Travail"

Informationen / Information : **H. KLOPPENBURG - tel. 4301-3282**
H.P. ZERN - tel. 4301-2983

Zeichen und Abkürzungen
Symbols and abbreviations
Signes et abréviations

- Ø Durchschnitt / Average / Moyenne
- : nicht verfügbar / not available / non disponible
- entfällt / none / néant
- * von EUROSTAT geschätzt / Estimated by EUROSTAT / Estimé par EUROSTAT

	E U R 12	E U R 9	BELGIQUE BELGIE	DANMARK	B.R. DEUTSCH- LAND	ELLAS	ESPAÑA	FRANCE	IRELAND	ITALIA	LUXEM- BOURG	NEDERLAND	PORTUGAL	UNITED KINGDOM
PERSONEN * UNITS * UNITES														
1.1 BELEGSCHAFT * EMPLOYEES * EFFECTIFS (1)														
JAHRES DURCHSCHNITT ANNUAL AVERAGE MOYENNE ANNUELLE														
1984	:	459 982	38 720	1 595	156 493	:	:	87 061	668	81 726	12 709	18 739	:	62 270
1985	:	433 673	35 550	1 664	152 044	4 155	:	80 743	616	71 070	12 397	18 890	:	60 699
1986	474 134	411 906	32 547	1 763	147 934	4 309	52 224	71 912	547	68 868	12 520	18 877	5 695	56 938
JAHRESENDE END OF YEAR FIN D'ANNEE														
1984	510 000*	445 843	37 184	1 543	152 467	:	:	85 064	657	75 611	12 713	18 748	:	61 856
1985	485 130	421 654	34 542	1 751	150 833	4 158	53 574	76 141	531	67 408	12 612	18 780	5 744	59 056
1986	456 311	396 744	30 535	1 739	142 713	4 134	49 617	68 404	580	65 694	12 274	18 933	5 816	55 872
MONATLICHE DATEN MONTHLY DATA DONNEES MENSUELLES														
1986.08	470 984	409 448	32 228	1 743	147 579	4 114	51 789	71 386	531	68 206	12 453	18 901	5 633	56 421
.09	470 457	409 049	31 905	1 778	148 406	4 276	51 506	70 144	529	68 367	12 407	19 005	5 626	56 508
.10	466 094	404 817	31 757	1 785	145 661	4 268	51 391	69 508	530	68 162	12 363	18 967	5 618	56 084
.11	464 437	403 232	31 658	1 754	145 321	4 248	51 124	69 108	579	67 597	12 331	18 959	5 833	55 925
.12	456 311	396 744	30 535	1 739	142 713	4 134	49 617	68 404	580	65 694	12 274	18 933	5 816	55 872
1987.01		393 902	31 046	1 703	141 000			67 306	568	65 631	12 178	18 870	5 830	55 600
.02		391 939	30 145	1 710	141 036			66 237	577	65 493	12 186	18 855	5 805	55 700
.03		389 712	29 369	1 710	139 915			66 442	577	65 432	12 112	18 855		55 300
1.1.1 Arbeiter * Manual workers * Ouvriers (2)														
JAHRES DURCHSCHNITT ANNUAL AVERAGE MOYENNE ANNUELLE														
1984	:	:	31 133	1 171	110 888	:	:	50 241	501	64 873	9 346	:	:	41 092
1985	:	:	28 277	1 232	107 842	3 166	:	45 224	459	56 312	9 102	:	:	40 130
1986	:	:	25 674	1 312	104 556	3 337	36 311	38 372	405	53 108	9 256	:	3 770	37 560
JAHRESENDE END OF YEAR FIN D'ANNEE														
1984	:	:	29 697	1 114	106 934	:	:	48 531	488	59 877	9 393	:	:	40 901
1985	:	:	27 421	1 307	106 201	3 178	37 524	41 518	394	53 368	9 344	:	3 785	38 889
1986	:	:	24 059	1 287	99 639	3 191	34 449	35 832	434	50 490	9 050	:	3 881	36 799
MONATLICHE DATEN MONTHLY DATA DONNEES MENSUELLES														
1986.08	:	:	25 432	1 288	104 853	3 159	35 889	37 973	390	52 564	9 252	:	3 721	37 190
.09	:	:	25 124	1 325	103 895	3 308	35 620	37 117	386	52 649	9 177	:	3 716	37 184
.10	:	:	24 984	1 328	101 842	3 304	35 526	36 691	386	52 412	9 131	:	3 708	36 977
.11	:	:	24 901	1 299	101 452	3 287	35 283	36 338	434	51 936	9 090	:	3 887	36 830
.12	:	:	24 059	1 287	99 639	3 191	34 449	35 832	434	50 490	9 050	:	3 881	36 799
1987.01	:	:	24 464	1 251	98 606			35 104	421	50 448	8 928	:	3 896	36 600
.02	:	:	23 695	1 262	98 940			34 410	431	50 359	8 952	:	3 884	36 700
.03	:	:	22 988	1 262	97 936			34 487	431	50 251	8 865	:		36 400
1.1.2 Angestellte * Non-manual workers * Employes (2)														
JAHRES DURCHSCHNITT ANNUAL AVERAGE MOYENNE ANNUELLE														
1984	:	:	7 367	383	36 630	:	:	36 784	154	16 850	3 118	:	:	19 481
1985	:	:	7 001	390	35 035	989	:	35 486	144	14 755	2 950	:	:	18 925
1986	:	:	6 587	405	34 111	973	15 797	33 518	132	15 738	3 003	:	1 923	17 940
JAHRESENDE END OF YEAR FIN D'ANNEE														
1984	:	:	7 238	385	35 525	:	:	36 495	156	15 731	3 017	:	:	19 251
1985	:	:	6 815	401	34 499	980	15 932	34 596	128	14 037	2 983	:	1 950	18 599
1986	:	:	6 177	405	33 060	943	15 088	32 551	135	15 172	2 996	:	1 935	17 658
MONATLICHE DATEN MONTHLY DATA DONNEES MENSUELLES														
1986.08	:	:	6 523	407	34 329	955	15 776	33 393	132	15 622	2 990	:	1 912	17 782
.09	:	:	6 517	406	34 255	968	15 762	33 010	134	15 691	2 986	:	1 910	17 834
.10	:	:	6 493	408	33 707	964	15 742	32 805	134	15 718	2 994	:	1 910	17 677
.11	:	:	6 465	408	33 745	961	15 720	32 754	134	15 630	3 004	:	1 945	17 671
.12	:	:	6 177	405	33 060	943	15 088	32 551	135	15 172	2 996	:	1 935	17 658
1987.01	:	:	6 293	402	32 967			32 181	136	15 151	3 024	:	1 934	17 600
.02	:	:	6 145	402	32 984			31 806	135	15 101	3 008	:	1 921	17 600
.03	:	:	6 092	402	32 925			31 934	135	15 134	3 021	:		17 500
1.2 KURZARBEITNEHMER * EMPLOYEES AFFECTED BY REDUCTION OF WORKING HOURS * EFFECTIFS TOUCHES PAR DES MESURES DE REDUCTION DE LA DUREE DU TRAVAIL														
JAHRES DURCHSCHNITT ANNUAL AVERAGE MOYENNE ANNUELLE														
1984	:	27 030	4 961	-	7 303	-	:	1 112	-	12 049	991	83	-	615
1985	:	10 415	2 095	-	338	-	:	626	-	6 245	576	-	-	535
1986	:	16 535	2 338	-	8 075	-	:	324	-	5 087	349	-	-	364
MONATLICHE DATEN MONTHLY DATA DONNEES MENSUELLES														
1986.08	:	13 405	1 195	-	8 305	-	:	109	-	3 428	274	-	-	94
.09	:	15 661	2 332	-	7 162	-	:	6	-	5 052	528	-	-	581
.10	:	18 847	1 687	-	10 601	-	:	435	-	5 279	312	-	-	533
.11	:	26 886	2 530	-	18 673	-	:	600	-	4 435	300	-	-	348
.12	:	36 170	3 869	-	25 622	-	:	1 007	-	5 082	305	-	-	285
1987.01	:	31 592	2 894	-	18 936	-	:	2 394	-	6 620	346	-	-	402
.02	:		2 487	-	8 432	-	:	2 545	-	5 632	349	-	-	
.03	:		1 824	-	6 762	-	:	2 528	-	4 611	352	-	-	

(1) einschliesslich Auszubildende
(2) ohne Auszubildende(1) including apprentices
(2) excluding apprentices(1) y compris les apprentis
(2) apprentis exclus

	E U R 12	E U R 9	BELGIQUE BELGIE	DANMARK	B. R. DEUTSCH- LAND	ELLAS	ESPANA	FRANCE	IRELAND	ITALIA	LUXEM- BOURG	NEDERLAND	PORTUGAL	UNITED KINGDOM
1 ZUGAENGE * ENTRANTS * ENTREES														
1984	:	43 519	3 102	276	18 854	:	:	7 982	64	4 815	2 217	1 388	:	4 821
1985	:	39 842	2 284	703	18 490	363	:	8 249	2	2 931	1 792	1 351	:	4 040
1986			2 025	824	19 179	665	2 080	6 182	95		1 111	1 213		3 893
1986.08	4 087	3 878	173	113	2 442	17	192	467	1	125	45	120	0	392
.09	5 254	4 788	166	103	3 053	212	254	328	3	267	174	187	0	507
.10	3 546	3 379	136	56	2 077	18	149	368	2	343	47	79	0	271
.11			144	43	883	7	184	397	50		63	63	0	178
.12			143	9	636	6	293	393	2		29	32		152
1987.01				22	1 265				2			56		
2 ABGAENGE * LEAVERS * SORTIES														
1984	:	77 020	5 482	375	30 135	:	:	13 762	65	16 254	2 438	1 850	:	6 659
1985	:	64 264	4 926	494	20 124	359	:	17 172	133	11 379	1 893	1 319	:	6 824
1986			6 032	837	27 299	689	6 037	13 923	46		1 449	1 060		7 077
1986.08	6 794	5 621	545	128	2 404	241	919	1 403	1	507	103	76	13	454
.09	6 143	5 548	489	68	2 226	50	537	1 570	5	467	220	83	8	420
.10	7 987	7 689	284	49	4 822	26	264	999	1	631	91	117	8	695
.11			243	74	1 223	27	451	801	1		95	71	9	337
.12			1 266	24	3 244	120	1 800	1 102	1		86	58		205
1987.01				59	2 978				14			119		
2.1 Entlassungen * Dismissals and redundancies * Licenciements														
1984	:	5 046	994	69	942	:	:	260	42	354	13	685	:	1 687
1985	:	5 637	250	131	902	67	:	1 201	116	460	18	465	:	2 094
1986		5 436	454	246	1 398	433	77	754	40	300	25	140		2 079
1986.08	535	311	22	25	176	217	5	33	0	2	1	7	2	45
.09	499	463	113	25	196	30	5	67	4	6	3	6	1	43
.10	537	520	34	17	132	8	7	37	0	110	0	6	2	184
.11	369	355	16	33	89	9	5	60	0	21	2	7	0	127
.12		286	51	11	58	111	6	107	1	29	1	6		22
1987.01		956	63	25	621			53	13	11	2	3		165
.02			111	15	100			16	0	10	0	12		
.03			53	0	37			10	0	9	0	11		
2.2 Pensionierungen * Retirements * Departes a la retraite														
1984	:	29 234	2 229	25	10 243	:	:	3 913	5	10 610	713	490	:	1 006
1985	:	17 354	2 753	23	4 610	126	:	3 177	7	4 977	743	323	:	1 241
1986			3 354	33	8 527	117	3 372	1 745	0		726	421		1 647
1986.08	1 045	1 218	143	2	491	0	606	162	0	231	74	34	3	91
.09	1 605	1 396	174	3	631	9	200	175	0	256	90	22	0	45
.10	2 578	2 452	111	1	1 840	6	120	9	0	215	54	67	0	155
.11			98	3	530	11	102	1	0		58	20	2	70
.12			1 082	1	2 027	6	1 502	1	0		58	31		36
1987.01				4	524				0			61		
2.2.1 Vorzeitige Pensionierungen * Early retirements * Retraites anticipees														
1984	:	27 550	2 186	21	9 588	:	:	3 739	1	10 337	522	276	:	880
1985	:	16 210	2 708	15	3 939	9	:	3 010	0	4 841	514	129	:	1 054
1986			3 314	30	7 811	22	2 959	2 226	0		528	136		1 372
1986.08	1 638	1 066	139	2	444	0	572	136	0	220	54	13	0	58
.09	1 340	1 261	171	3	574	1	78	165	0	250	64	7	0	27
.10	2 408	2 326	106	0	1 705	3	79	131	0	207	47	19	0	111
.11			95	2	489	4	74	150	0		41	13	0	50
.12			1 080	1	1 949	1	1 436	343	0		36	11		20
1987.01				4	460				0			39		
2.3 Sonstige Gruende * Other reasons * Autres raisons														
1984	:	29 006	1 727	114	12 091	:	:	8 828	5	2 892	1 094	99	:	2 156
1985	:	27 552	1 291	38	7 723	35	:	11 685	1	4 373	615	92	:	1 734
1986			1 577	65	9 746	16	2 210	9 993	0		337	88		1 540
1986.08	3 081	2 809	315	25	1 071	2	270	1 061	0	199	11	2	0	125
.09	2 706	2 410	126	5	819	3	293	1 192	0	93	59	14	0	102
.10	3 525	3 423	88	1	2 279	1	101	769	0	156	13	7	0	110
.11			78	3	439	1	314	530	0		21	9	0	57
.12			73	0	751	1	218	585	0		7	2		73
1987.01				5	942				0			21		

	E U R 12	E U R 9	BELGIQUE BELGIE	DANMARK	B.R. DEUTSCH- LAND	ELLAS	ESPAÑA	FRANCE	IRELAND	ITALIA	LUXEM- BOURG	NEDERLAND	PORTUGAL	UNITED KINGDOM
1. GELEISTETE STUNDEN JE MANN * HOURS WORKED PER MAN * HEURES EFFECTUEES PAR HOMME														
1984	:	1 611	1 571	1 812	1 585	:	:	1 535	:	1 572	1 676	1 613	:	1 841
1985	:	1 600	1 591	1 738	1 548	2 005	:	1 497	:	1 627	1 702	1 560	:	1 828
1986	:	:	1 533	1 820	1 525	2 001	178	1 470	:	:	1 687	1 529	:	1 815
1986.08	106	108	112	177	117	142	88	80	:	97	115	120	112	125
.09	136	134	135	155	128	166	145	131	:	144	142	133	132	140
.10	149	148	141	155	138	173	160	140	:	150	154	141	168	181
.11	:	:	124	187	124	174	158	123	:	:	139	133	:	149
.12	:	:	127	137	113	189	165	118	:	:	131	115	:	132
1987.01	:	:	:	135	:	:	:	:	:	:	:	131	:	:
2. GELEISTETE STUNDEN * HOURS WORKED * HEURES DE TRAVAIL EFFECTUEES														
1984	:	721 646	60 482	2 816	233 884	:	:	133 555	:	128 453	20 891	30 048	:	111 517
1985	:	674 407	56 116	2 818	221 106	8 329	:	120 787	:	115 636	20 513	29 462	:	107 969
1986	:	:	49 469	3 127	211 460	8 624	92 777	105 706	:	:	20 686	28 865	:	100 758
1986.08	48 879	43 098	3 573	300	16 353	584	4 564	5 732	:	6 613	1 404	2 261	633	6 862
.09	62 082	53 172	4 256	268	17 658	708	7 459	9 205	:	9 815	1 732	2 520	743	7 718
.10	67 757	57 875	4 441	269	18 733	740	8 198	9 738	:	10 226	1 873	2 678	944	9 917
.11	:	:	3 880	319	16 799	738	8 056	8 515	:	:	1 676	2 517	:	8 122
.12	:	:	3 845	231	14 951	781	7 676	8 092	:	:	1 578	2 180	:	7 176
1987.01	:	:	:	223	:	:	:	:	:	:	:	2 473	:	:
3. AUSFALLSTUNDEN * WORKING HOURS LOST * HEURES DE TRAVAIL PERDUES														
1984	:	:	21 949	498	76 928	:	:	32 177	:	44 451	4 701	9 173	:	18 165
1985	:	623	20 601	544	68 653	623	:	29 102	:	35 766	4 140	10 305	:	18 528
1986	:	767	19 943	537	69 505	767	8 420	25 988	:	:	4 094	10 658	:	17 689
1986.08	24 117	23 530	2 068	50	6 953	153	364	5 150	:	5 395	641	1 007	70	2 266
.09	14 629	13 871	1 440	28	5 560	52	629	1 671	:	2 616	402	796	77	1 358
.10	13 715	12 935	1 463	30	5 023	32	651	1 369	:	2 745	313	731	97	1 261
.11	:	:	1 430	30	4 761	24	727	1 495	:	:	256	567	:	824
.12	:	:	1 725	39	7 919	43	678	2 521	:	:	346	1 202	:	1 599
1987.01	:	:	:	49	:	:	:	:	:	:	:	798	:	:
3.1 Persönliche Gründe * Personal reasons * Motifs personnels														
1984	:	:	17 938	204	65 791	:	:	31 394	:	27 541	3 335	9 141	:	17 917
1985	:	530	18 126	422	59 006	530	:	28 751	:	26 485	3 446	10 305	:	18 354
1986	:	609	16 080	533	57 622	609	5 292	25 637	:	:	3 674	10 653	:	17 406
1986.08	22 933	22 472	1 867	50	6 574	124	324	5 148	:	4 945	621	1 007	13	2 260
.09	13 176	12 677	1 234	28	5 265	35	448	1 599	:	2 045	365	796	16	1 345
.10	11 868	11 401	1 203	26	4 662	22	420	1 340	:	1 917	273	731	25	1 249
.11	:	:	1 106	30	3 458	24	510	1 452	:	:	222	567	:	814
.12	:	:	1 316	39	5 090	28	423	2 474	:	:	316	1 202	:	1 595
1987.01	:	:	:	45	:	:	:	:	:	:	:	798	:	:
3.2 Anzahl der wegen Kurzarbeit nicht geleisteten Stunden * Working hours lost due to reduction of working time * Heures de travail effectivement perdues pour réduction de la durée du travail														
1984	:	21 948	1 847	-	2 654	:	:	304	-	15 363	1 600	28	:	152
1985	:	9 666	764	-	144	-	:	149	-	7 575	923	-	:	111
1986	11 357	11 217	1 427	-	2 946	-	140	143	-	6 046	542	-	-	113
1986.08	771	753	70	-	271	-	18	1	-	377	29	-	-	5
.09	926	901	100	-	267	-	25	20	-	457	45	-	-	12
.10	1 125	1 118	144	-	339	-	7	11	-	564	48	-	-	12
.11	1 207	1 200	131	-	579	-	7	25	-	417	41	-	-	7
.12	1 586	1 579	225	-	823	-	7	22	-	468	37	-	-	4
1987.01	:	1 366	134	-	606	-	:	37	-	535	48	-	-	6
.02	:	:	138	-	270	-	:	45	-	495	45	-	-	:
.03	:	:	94	-	247	-	:	29	-	468	46	-	-	:

EFFECTIFS DANS L'INDUSTRIE SIDERURGIQUE
PAR CLASSES D'AGE

1980

ALTER/AGE	EUR 9	BELGIQUE BELGIE	DANMARK	BR DEUTSCH LAND	HELLAS	ESPANA	FRANCE	IRLAND	ITALIA	LUXEM- BOURG	NEDER- LAND	PORTUGAL	UNITED KINGDOM
≤ 24	67 596	3 752	212	27 959	:	:	6 181	68	5 839	846	2 888	:	19 851
25 - 49	397 970	32 833	1 382	118 357	:	:	82 603	333	77 009	10 514	13 562	:	61 377
≥ 50	132 228	8 634	587	51 090	:	:	16 156	126	16 680	3 544	4 597	:	30 814
Insgesamt Total	597 794	45 219	2 181	197 406	:	:	104 940	527	99 528	14 904	21 047	:	112 042

1985

ALTER/AGE													
≤ 24	42 877	1 783	308	24 449	161	:	3 494	44	2 052	862	2 042	:	7 843
25 - 49	301 472	26 846	1 073	88 220	2 714	:	64 522	344	63 109	8 118	12 813	:	36 427
≥ 50	78 915	5 913	370	38 164	1 283	:	8 125	133	3 905	3 632	3 925	:	14 748
Insgesamt Total	423 264	34 542	1 751	150 833	4 158	:	76 141	521	69 066	12 612	18 780	:	59 018

x 1980

ALTER/AGE													
≤ 24	11,3	8,2	9,7	14,2	:	:	5,9	12,9	5,9	5,7	13,7	:	17,7
25 - 49	66,6	72,6	63,4	60,0	:	:	78,7	63,2	77,4	70,6	64,4	:	54,8
≥ 50	22,1	19,1	26,9	25,9	:	:	15,4	23,9	16,8	23,8	21,9	:	27,5
Insgesamt Total	100	100	100	100	:	:	100	100	100	100	100	:	100

x 1985

ALTER/AGE													
≤ 24	10,1	5,2	17,6	16,2	3,9	:	4,6	8,5	3,0	6,8	10,9	:	13,3
25 - 49	71,2	77,7	61,3	58,5	65,3	:	84,8	66,0	91,4	64,4	68,2	:	61,7
≥ 50	18,7	17,1	21,1	25,3	30,9	:	10,7	25,5	5,7	28,8	20,9	:	25,0
Insgesamt Total	100	100	100	100	100	:	100	100	100	100	100	:	100

ERLÄUTERUNGEN

1. RECHTSGRUNDLAGE

Die laufenden statistischen Erhebungen über Merkmale und Entwicklungen der Beschäftigung in der Eisen- und Stahlindustrie (EGKS) erfolgen aufgrund von Entscheidungen der Kommission 1870/75 EGKS vom 17. Juli 1975 sowie 1566/86 EGKS vom 24. Februar 1986.

2. ERHEBUNGSBEREICH

Die Erhebung richtet sich nur an die Eisen- und Stahlindustrie im Sinne des EGKS Vertrages. Alle Arbeitnehmer aus dem Produktions- und Verwaltungsbereich von Unternehmen, die EGKS-Erzeugnisse herstellen, sind zu erfassen. Bei Unternehmen mit EGKS- und Nicht-EGKS-Erzeugung sind nur die Arbeitnehmer der EGKS-Erzeugung in die Erhebung einzubeziehen. In Italien bezieht sich die Erhebung nur auf die Belegschaft von Hüttenwerken, die sich zu den Verbänden ASSIDER und ISA zusammengeschlossen haben. Die Arbeitnehmer der unabhängigen Werke - zumeist Ministahlwerke - sind nicht erfasst.

3. GESAMTBELEGSCHAFT

Zur Gesamtbelegschaft zählen alle Arbeitnehmer, die in den Lohn- und Gehaltslisten als Voll- oder Teilzeitarbeitnehmer der einzelnen Unternehmen geführt werden und in der dem EGKS-Vertrag unterliegenden Fertigung eingesetzt sind. Erfasst werden Arbeiter, Angestellte und Auszubildende. In den Niederlanden wird seit 1975 nicht mehr zwischen Arbeitern und Angestellten unterschieden.

4. BEWEGUNGEN DER BELEGSCHAFT

Die Bewegungen der Belegschaft umfassen Zu- und Abgänge in die und aus der Eisen- und Stahlindustrie sowie Statusänderungen und Uebergänge innerhalb eines Werkes und in andere Werke (Verlegungen).

5. ENTLASSUNGEN

Entlassungen sind durch den Arbeitgeber ausgesprochene fristgerechte Kündigungen des Arbeitsvertrages. Ein Arbeitnehmer kann wegen Absatzschwierigkeiten, (teilweiser) Stilllegung des Betriebes, wegen Umstrukturierungsmassnahmen oder aus persönlichen Gründen entlassen werden.

6. ABGAENGE AUS SONSTIGEN GRUENDEN

Unter "sonstige Gründe" fallen in aller Regel Abgänge wegen der Ableistung des Militär- oder Zivildienstes, fristlose Entlassungen, Abgänge zu Schulen und Lehrgängen, wenn während der Dauer der Abwesenheit das Arbeitsverhältnis ruht.

EXPLANATORY NOTES

LEGAL BASIS

The current statistical surveys of employment features and trends in the iron and steel industry (ECSC) are based on Commission Decision 75/1870/ECSC of 17 July 1975 and Decision 86/1566/ECSC of 24 February 1986.

2. SCOPE OF THE SURVEY

The survey covers only the iron and steel industry as defined in the ECSC Treaty. All production and administrative workers in undertakings producing ECSC products should be included. In the case of undertaking involved in both ECSC Treaty and non-Treaty activities, only workers involved in Treaty activities should be included in the survey. In Italy, the survey covers only employment in steelworks that are members of ASSIDER and ISA. Workers in independent steelworks, mostly mini-steelworks, are not included.

3. TOTAL EMPLOYMENT

Total employment includes all the full-time and part-time workers on the payroll of a company who are engaged in ECSC activities. The survey covers manual workers, non-manual workers and apprentices. Since 1975, a distinction has no longer been made in the Netherlands between manual and non-manual workers.

4. CHANGES IN EMPLOYMENT

Changes in employment include arrivals and departures to and from the Iron and Steel industry as well as changes in status movements within a firm and between firms (transfers).

5. DISMISSALS AND REDUNDANCIES

Dismissals and redundancies are terminations of contracts of employment with due notice by the employer. An employee may have his employment terminated because of trading difficulties, (partial) closure of the works, restructuring measures or personal reasons.

6. DEPARTURES ON OTHER REASONS

"Other reasons" generally include departures because of military or civilian service, dismissal without notice and attendance at schools and training courses, if the contract of employment is in abeyance during the period of absence.

NOTES EXPLICATIVES**1. FONDEMENTS JURIDIQUES**

Les enquêtes statistiques courantes sur les caractéristiques et l'évolution de l'emploi dans l'industrie sidérurgique (CECA) se fondent sur les décisions de la Commission no. 1870/75/CECA du 17 juillet 1975 et 1566/86/CECA du 24 février 1986.

2. CHAMP DE L'ENQUETE

L'enquête ne concerne que les industries sidérurgiques au sens du Traité CECA.

Pour les entreprises fabriquant exclusivement des produits du traité CECA, sont recensés non seulement les travailleurs du secteur de production mais aussi ceux des secteurs administratifs. Pour les entreprises dont une partie seulement de la production relève du traité CECA, il convient de recenser seulement les travailleurs de la production CECA.

En Italie, l'enquête ne porte que sur les effectifs des aciéries regroupées dans les associations ASSIDER et ISA. Les effectifs des aciéries indépendantes - mini-aciéries pour la plupart - ne sont pas recensés.

3. EFFECTIF GLOBAL

L'effectif global de ces entreprises comprend tous les salariés figurant dans les listes de paie comme travailleurs à temps complet ou à temps partiel, et affectés à la production CECA. L'effectif global comprend les ouvriers, les employés et les apprentis.

Aux Pays-Bas, depuis 1975, il n'y a plus de distinction entre ouvriers et employés.

4. MOUVEMENTS DU PERSONNEL

Ces mouvements de personnel comprennent les entrées et les sorties ainsi que les changements de statut et les mutations soit à l'intérieur de l'entreprise soit d'entreprise à entreprise.

5. LICENCIEMENTS

Les licenciements sont les dénonciations du contrat de travail par l'employeur. Les motifs de licenciement peuvent être des difficultés d'écoulement de la production, l'arrêt (partiel) de l'exploitation, des mesures de restructuration ou des motifs personnels.

6. DEPARTS POUR D'AUTRES MOTIFS

Parmi les "autres motifs" figurent en règle générale le service militaire ou civil, les licenciements sans préavis, les périodes de stage et de formation lorsque le contrat de travail est suspendu pendant la durée de l'absence.